



柏市水道部キャラクター
カシミズくん



1



2



3



4

意外と知らない 柏の水をおいしく飲む方法

かしわ水道だより第65号では、柏の水道水とミネラルウォーターの飲み比べ対決を行いました。今回は、水道水に少し手を加えたいろいろな水に加え、ミネラルウォーターとも飲み比べてみました。

問い合わせ 総務課 ☎7166-3181 ・ FAX 7167-1165

水道水に「ひと工夫」で飲み比べ

水道水を安全に飲むために、法律で塩素による消毒が義務付けられています。蛇口から採水した水道水をそのまま飲むと、水に含まれる塩素によるカルキ臭や味を嫌がるかたもいるようです。そこで、今回はその臭いや味をやわらげるひと工夫を水道水に加え、74人のかたに飲み比べてもらいました。



- A ミネラルウォーター(軟水)
- B 水道水(煮沸) ※1
- C 水道水(レモン果汁入り) ※2
- D 水道水(そのまま)
- E 水道水(くみ置き) ※1

飲み比べる水 / B~Eは水道部で採水し、Aを含むそれぞれの水の温度を同じにするよう、一定時間を冷蔵庫に保存して調査

※1 水道水に含まれる塩素を抜くため、煮沸や3日間くみ置きをしています

※2 塩素を分解するビタミンCが含まれるレモン果汁を1・2滴入れることで、塩素臭を感じにくくしています

飲み比べ方法

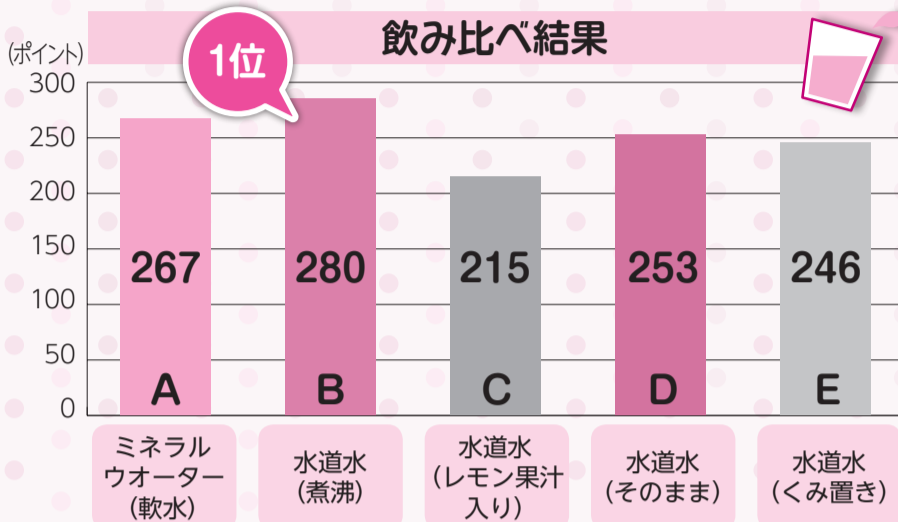
- ① 参加者に中身を伏せた、A~Eの5種類の水を用意
- ② それぞれの水を飲み比べて順位をつける(同順位あり)
- ③ 1位=5ポイント、2位=4ポイント、3位=3ポイント、4位=2ポイント、5位=1ポイントに換算して集計



中面へ
つづく

煮沸した水道水が1番おいしいと評価 ミネラルウォーターをも超える結果に！

5種類の水を飲み比べた結果、水道水（煮沸）が1位になり、さらにミネラルウォーターを上回る結果となりました。「本当においしいの？」と思った皆さん、家族や友人と一緒に、ゲーム感覚で水の飲み比べをして味の違いを感じてみてください。



ひと手間かけて、おいしい柏の水道水を召し上がれ

今回の飲み比べの結果から、煮沸した水道水を冷やしたものが最もおいしいという結果になりました。
水道水を入れたやかんなどを火にかけ、沸騰してから弱火で5分間煮立てることがポイントで、それにより塩素を除去できます。よく冷ましてから、容器に移し替えて冷蔵庫で冷やしてください。

注意！
煮沸により水道水をおいしく飲むことができますが、一方で、消毒のための塩素が抜けてしまっている状態です。煮沸して飲む場合には、なるべく早く飲み切るよう心掛けてください。



クイズに答えてプレゼントをもらおう！

正解者の中から抽選で20人に、柏市水道部キャラクターグッズ5点セットをプレゼント！

応募締め切り **1月15日(金)**
当日消印有効



クイズ

柏市水道部のキャラクターの名前は何でしょう？

(ヒント)今号の「かしわ水道だより」の中に、●●●●くん(カタカナ4文字)の名前が隠れています

クイズの応募方法

はがきに郵便番号・住所・氏名・電話番号、クイズの答え、取り上げてほしい内容、水道について知りたいことなどを書いて、〒277-0025千代田1-2-32 柏市水道部総務課へ郵送で(当日消印有効)※応募は1人1回、はがき1枚につき1人まで。当選者の発表は賞品の発送をもって代えさせていただきます

「広報かしわ」の無料宅配を受け付け中！



市の施策やお知らせ、イベントなどの情報を掲載した「広報かしわ」や、柏の水道が分かる「かしわ水道だより」などを読みませんか。

毎月1日と15日に発行している広報かしわは、新聞折り込みで市民の皆さんにお届けしています。また、新聞を購読していない世帯には、無料で広報紙をお届けする宅配サービスがあります。宅配のお申し込みは、広報広聴課 ☎7167-1175へ電話するか市のホームページからお願いします。また、無料アプリ「マチイロ」でも閲覧できます。



▲宅配のお申し込みはこちら



▲マチイロの登録はこちら



令和2年度の水道水の水質検査結果 (令和2年9月1日実施)

問い合わせ 浄水課 ☎7146-3332
FAX 7143-1276

市では、皆さんが安心して飲める水を提供するために水質検査計画を策定し、定期的に水質検査を行っています。検査は全51項目あり、ここに掲載している項目は、その中から抜粋したものです。検査結果は、全ての項目で「水質基準に適合」しています。全項目の数値は市のホームページで公開しています。これからも、より良質な水道水の提供に努めていきます。

分類	No.	検査項目	単位	水源名	第三水源地 給水	第四水源地 給水	第五水源地 給水	第六水源地 給水	岩井水源地 給水
				採水場所 基準値	仲田第一公園	中原ふれあい 防災公園	柏たなか 第三公園	柏西口 第一公園	野馬公園
		気温 水温	(℃)		24.0	24.0	24.0	24.0	24.0
					28.2	28.3	29.3	28.5	28.6
健康に 関する項目	病原菌	1 一般細菌	(個/ml)	100以下	0	0	0	0	0
		2 大腸菌		検出されないこと	不検出	不検出	不検出	不検出	不検出
水道水が 有すべき性状に 関する項目	味	38 塩化物イオン	(mg/l)	200以下	21.4	20.5	24.5	24.4	24.4
	汚濁 指標	46 有機物 (全有機炭素(TOC)の量)		3以下	0.7	0.6	0.7	0.7	0.7
	腐食等	47 PH値		5.8以上8.6以下	7.8	7.8	7.7	7.7	7.6
	味	48 味		異常でないこと	異常なし	異常なし	異常なし	異常なし	異常なし
	におい	49 臭気							
	色	50 色度	(度)	5以下	0.5未満	0.5未満	0.5未満	0.5未満	0.5未満
にごり	51 濁度		2以下	0.1未満	0.1未満	0.1未満	0.1未満	0.1未満	
上記水質基準項目の判定					水質基準に 適合	水質基準に 適合	水質基準に 適合	水質基準に 適合	水質基準に 適合
その他		残留塩素	(mg/l)	0.1以上※	0.6	0.6	0.7	0.6	0.4

備考 未満とは、定められた検査方法でその値(おおむね基準値の1/10)より小さいことを表します
※残留塩素の基準値は水道法第22条に基づく衛生上の措置のための管理基準です



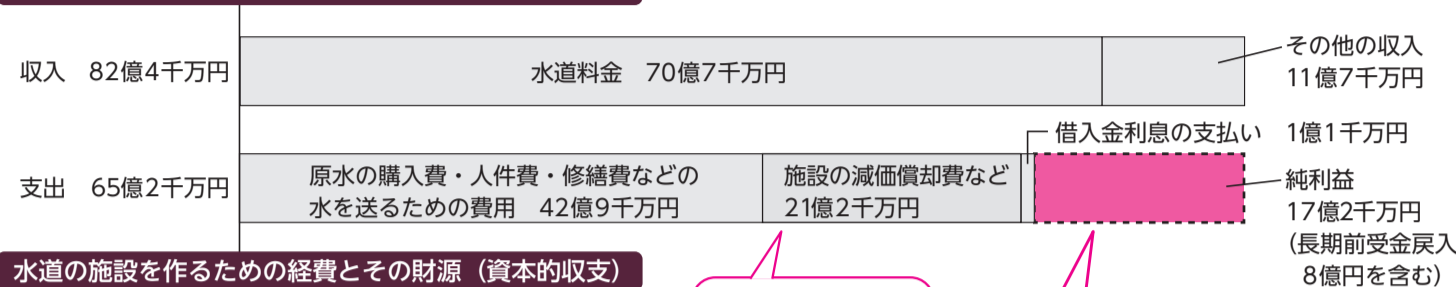
令和元年度決算を報告します

問い合わせ 総務課
☎7166-3181
FAX 7167-1165

水道部では、経費の節減を図るなど効率的な事業運営を推進し、令和元年度の決算は黒字の見込みとなりました。これからも良質な水道水の安定供給を図るとともに、健全な経営を維持するための努力を続けていきます。

令和元年度決算の概要 (数値は消費税と地方消費税を除く)

水をお届けするための経費とその財源 (収益的収支)



●水道事業会計の見方

水道事業会計は、主に本業である水道事業の1年間の運営等に係る収支を示す「収益的収支」と、水道事業に必要なインフラの整備や借入等に係る収支を示す「資本的収支」の2本立てになっています。インフラの整備を安定的に行うため、収益的収支で得た利益を積立金に計上し、資本的収支の不足額を補てんしていくことが必要となります。

●経営状況

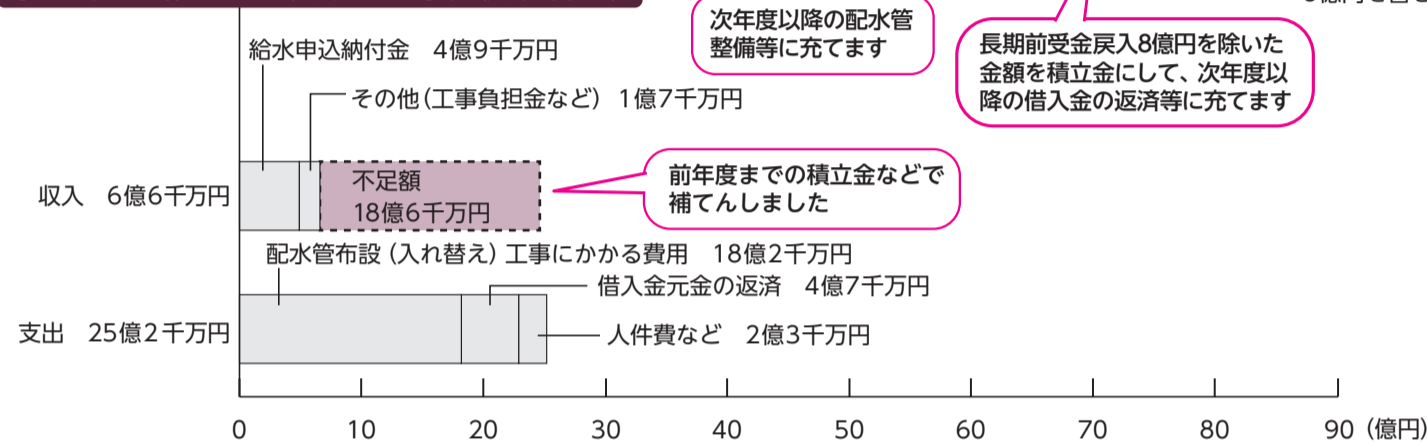
収益的収支は、総収益が約82億4千万円、総費用が約65億2千万円で、差し引き約17億2千万円の純利益を確保しました。なお、この純利益額には現金収入を伴わない、長期前受金戻入を含んでいます。

資本的収支では、配水管布設工事などにより支出が収入を約18億6千万円上回りました。この不足額は、前年度までの積立金などで補いました。

●施設整備

水道水の安定供給を図るため、老朽管の布設替えや水源地施設等の更新工事を行ったほか、北部地区に新規配水管の布設工事を行うなど、約18億2千万円の建設改良工事を行いました。

水道の施設を作るための経費とその財源 (資本的収支)



給水課からのお知らせ

問い合わせ 給水課
☎7166-3182
FAX 7167-1269

貯水槽水道の清掃・点検を毎年1回以上行いましょう

貯水槽水道とは、水道水をいったん貯水槽(受水槽、高置水槽)にためてから建物の利用者に供給する施設のことです。

飲料水を供給するために大切な設備ですので、設置者(マンションやビルなどの施設の所有者や管理者)は水道法や市条例に基づき、貯水槽の清掃や点検を毎年1回以上定期的に行いましょう。

- 毎日使う貯水槽の内部は、少しずつ汚れていきます。壁面や内部の清掃・消毒を行い、いつも清潔にしておきましょう
 - 水質検査は、水質検査機関に依頼し検査を受けてください
 - 清掃や消毒には、専門的な知識・技術・機器が必要です。柏市に登録している貯水槽清掃事業者に依頼してください
- ◎詳しくは、市のホームページを見るか問い合わせください



▲市のホームページはこちら

水道メーターの検針・交換にご協力ください!

水道メーターは、地域ごとに基準日を決めて、検針員が2カ月ごとに確認しています。また、計量法で定められた有効期限の8年を過ぎる前に、柏市水道部の委託を受けた柏市管工事協同組合の職員が無償で交換を行っています。検針と交換作業を円滑に行うため、ご協力をお願いします。

- メーターボックスの上に物を置かない
- 犬は、出入り口や水道メーターから離れた場所につなぐ
- 水道メーターが屋内や床下になっている場合は、検針・交換作業が行えるよう移設する
- 増改築や水道メーターの移設を行う際は、必ず事前に給水課へご相談を

引っ越しに伴う開閉栓の手続きがインターネットでできます

11月25日から、引っ越しによる水道の開栓・閉栓の手続きをインターネットで行えるサービス「引越れんらく帳」(TEPCO i-フロンティアズ)を試験的に運用しています。手続き方法など、詳しくは市のホームページでご確認ください。



▲市のホームページはこちら



耐震化の状況についてお知らせします

問い合わせ 総務課
☎7166-3181
FAX 7167-1165

市では、柏市水道施設更新計画を策定して、大きな地震でも壊れない安全で安定した供給ができる施設・管路を目指し、耐震化を進めています。

■管路の耐震化率・耐震化適合率

(パーセント)

	H29年度		H30年度		R1年度	
	耐震化率	耐震化適合率	耐震化率	耐震化適合率	耐震化率	耐震化適合率
基幹管路	36.2	72.2	40.6	76.0	42.1	76.3
全体	27.5	39.1	29.5	40.9	30.6	41.9

■水道施設の耐震化率

(パーセント)

	H29年度	H30年度	R1年度
配水池	77.6	82.5	85.9
浄水施設	21.5	21.5	21.5

※1 基幹管路とは、導水管・送水管・配水本管といった配水に重要な役割を果たす管
 ※2 耐震化率とは、耐震管の布設率
 ※3 耐震化適合率とは、耐震管と耐震適合管(地盤の性状により、耐震性があると評価できる管)の布設率



お近くの応急給水所の確認を

問い合わせ 給水課 ☎ 7166-3182 ・ FAX 7167-1269



水道施設の耐震化は計画的に進めていますが、地震など災害の規模によっては、復旧までに時間がかかることもあります。ご家庭でもいざというときに備えて、水道水のくみ置きにご協力をお願いします。

⚠ 注意
被害状況により、順次給水所を開設します。お近くの給水所が開設されているか、市のホームページで必ずご確認ください

いざというときに
備えて準備しよう
1人1日
3リットル!

家庭でできる災害への備え ～くみ置きの仕方～

量	くみ方
1人1日 3リットル×3日分が目安 (飲料水用)	清潔な容器いっぱい水道水を入れて密閉する ※浄水器によっては塩素を取り除いてしまうため、蛇口から直接くむ
保存	
冷暗所で3日、冷蔵庫で7日間程度	
⚠ 注意	塩素の消毒効果がなくなるので、その後は洗濯や植物の水やりなど、飲み水以外に使いましょう

災害備蓄用の水を買置きしておくのもいいね!

災害時応急給水所一覧

応急給水の際は水を入れる容器を持参してください。各給水所は駐車場が狭いため、なるべく徒歩・自転車等でお越しください。

水源地の給水所		
名称	所在地	
ア 第三水源地	中原1811-12	
イ 第四水源地	南増尾4丁目9-1	
ウ 第五水源地	松葉町3丁目12	
エ 第六水源地	高田1201-23	
オ 岩井水源地	岩井802-4	

耐震性貯水槽設置給水所		
名称	所在地	
あ 北柏第三公園	北柏2丁目9	
い 高田小学校	高田376-3	
う 大津ヶ丘中学校	大津ヶ丘1丁目25	
え 中原ふれあい防災公園	中原1丁目28	
お 並木第二公園	南逆井2丁目2	
か 高柳近隣センター	高柳1652-10	
き 手賀の杜ひだまりの公園	手賀の杜1丁目12-1	

給水タンク設置による給水所		
名称	所在地	
Ⅰ 豊小学校	豊四季610-2	
Ⅱ 花野井小学校	花野井1652-34	
Ⅲ 田中北小学校	大青田1536-1	
Ⅳ 富勢東小学校	布施2176-2	
Ⅴ 風早南部小学校	藤ヶ谷新田111-2	
Ⅵ 手賀中学校	柳戸690	

災害用井戸設置給水所				
名称	所在地	名称	所在地	
① 県立柏の葉公園災害用井戸(財務省関税中央分析所前)	柏の葉4丁目1	⑨ 関場町災害用井戸(関場町ゲートボール場)	関場町842-2	
② 田中中学校災害用井戸	大室249-9	⑩ 柏第三小学校災害用井戸	若葉町4-54	
③ 西原小学校災害用井戸	西原4丁目17-1	⑪ 光ヶ丘中学校災害用井戸	光ヶ丘4丁目23-1	
④ 松葉第一小学校災害用井戸	松葉町5丁目3	⑫ 増尾西小学校災害用井戸	増尾台3丁目5-9	
⑤ 柏中学校災害用井戸	明原4丁目1-1	⑬ 柏第四中学校災害用井戸	名戸ヶ谷1丁目6-8	
⑥ 柏市役所災害用井戸	柏5丁目10-1	⑭ 酒井根小学校災害用井戸	酒井根19-2	
⑦ 柏第二小学校災害用井戸	豊四季310	⑮ 藤心小学校災害用井戸	藤心880-1	
⑧ 旭小学校災害用井戸	旭町6丁目5-17	⑯ 逆井分署災害用井戸	逆井1444-10	
		⑰ リフレッシュプラザ柏災害用井戸	南増尾58-3	

飲料水給水に関する協定に基づく給水所		
名称	所在地	
18 二松学舎大学附属柏高等学校	大井2590	
19 ニッカウキスキー柏工場	増尾967	
20 廣池学園(麗澤高等学校)	光ヶ丘2丁目1-1	

